

Bulletin de liaison

Villes, villages, territoires et
communautés en santé du
réseau de l'Abitibi-Témiscamingue



La volonté profonde de tout homme, de tout peuple, de toute communauté quelle qu'elle soit, c'est d'être libre, de sentir son génie éclabousser son lieu et l'inscrire dans le monde.

(Patrick Chamoiseau)

Mai—Juin 2007

Vol. 4 n° 4

Bonjour à toutes et à tous,

La *Fête des voisins* est un mouvement qui se tenait, pour une deuxième édition, partout au Québec, le 2 juin dernier durant la *Semaine annuelle des municipalités au Québec*. Le nombre de participants de municipalités, d'arrondissements et d'organismes a plus que triplé. Rappelons que le principe de ce mouvement est de promouvoir le rapprochement des voisins pour développer un esprit de voisinage, chaleureux et sympathique.

En 2006, 23 municipalités et arrondissements s'étaient inscrits au mouvement, dont trois de notre région. Cette année plus de 75 municipalités, arrondissements et organismes se sont inscrits, dont neuf municipalités d'ici, soit Amos, Belleterre, Malartic, Rapide-Danseur, Rouyn-Noranda, Senneterre et Senneterre Paroisse, Trécesson et Val-d'Or.

Nous avons reçu quelques textes et photos de *Fêtes des voisins* de chez nous. Un concours de photos prises lors des fêtes a été organisé par le Réseau Québécois de Villes et Villages en santé. Pour connaître les gagnants de photos prises lors de ces fêtes, naviguez sur www.fetedesvoisins.qc.ca/default.asp. À l'an prochain!
Carmen V. Boucher, coordonnatrice

Quelques précisions

Les chroniques sur l'évaluation : Vous retrouverez au centre du bulletin, les deux dernières chroniques (septième et huitième) sur l'évaluation participative. Nous vous rappelons que l'ensemble des huit chroniques a été développé par les collègues de la santé publique de la région et de l'Institut de santé publique du Québec.

Un colloque *RECONTRE ACADIE-QUÉBEC 2007* ayant comme titre *Réaffirmer nos valeurs : pour des communautés durables* se tiendra du 13 au 15 septembre prochain. Vous trouverez un questionnaire que nous avons préparé afin de connaître les intérêts de chaque municipalité à se rendre à New-Richmond pour cet événement. Nous vous faisons des propositions et, selon les réponses que nous recevrons, nous vous soumettrons une proposition au cours de l'été.

Événements et festivals : Nous vous donnons rendez-vous à la mi-août pour connaître les événements et festivals qui se sont déroulés dans vos localités. D'ici là, les membres du comité du Bulletin vous souhaitent un été vivifiant et enjoué!

PRÉPAREZ-VOUS À UNE FIN DE SEMAINE REMPLIE D'ACTIVITÉS PREISSAC

Préparez-vous à faire la fête les 29 et 30 juin ainsi que le 1^{er} juillet.

Le comité organisateur est à vous préparer un festival rempli de toutes sortes d'activités pour plaire à chacune et chacun : une journée de peinture en plein air, un samedi avec compétition de VTT, tournoi de balle et, dans l'aréna, un méga bazar avec des ventes de garage et des kiosques variés de denrées comestibles et de produits neufs, sans oublier l'exposition du Club Preissac d'Art en Or dans l'église. Dimanche, vous aurez droit à la traditionnelle descente des rapides et à diverses autres animations en fin de journée.

Pour plus d'information, vous pouvez contacter :
Yvan au 819 727-2022 ou Marie-Josée au 819 732-9630



« FÊTE DES CHEMINS DE TRAVERSE » 3^E ÉDITION STE-GERTRUDE-MANNEVILLE



Le Comité organisateur de la Fête des chemins de traverse invite la population à la 3^e édition qui aura lieu les 15-16 et 22-23 septembre 2007.

15 et 16 septembre : Activités familiales et sportives à la grandeur de la municipalité.

22 et 23 septembre : Concours de labour avec chevaux et tracteurs antiques, accompagnés de multiples activités à saveur agricole pour toute la fin de semaine.

Laurence Demers : 819-727-2244



LA FÊTE DES VOISINS SENNETERRE PAROISSE



L'inauguration du sentier pédestre du rapide « Chute à Grandmaison » a suscité la curiosité d'une centaine de personnes qui se sont réunies sous un soleil radieux le 2 juin dernier sur le terrain de la municipalité de Senneterre paroisse.

« La population a été très réceptive à l'invitation lancée et nous sommes plus que fiers du déroulement de la journée », a tenu à indiquer la mairesse de la municipalité, Céliane Taillefer.

Bien que du travail d'entretien reste à faire, les dernières étapes de construction ont été finalisées à l'automne 2006. Ainsi, bancs, tables à pique-nique et toilette sont mis à la disposition des gens. De plus, des marches ont été installées afin de faciliter l'accès. Le sentier demeure accessible été comme hiver, et ce, tout à fait gratuitement.

Les gens ont aussi été invités à participer à un rallye sur le thème de la forêt.

De plus, une distribution populaire d'arbres a été possible lors de la journée, grâce au ministère des Ressources naturelles et de la Faune en collaboration avec l'Association forestière régionale.

Confiante de l'effet positif de cette journée, la mairesse a tenu à inviter tous les Senneterrois à organiser leur propre Fête des voisins l'an prochain : « J'espère que les gens profiteront de l'ambiance festive du premier samedi de juin pour rassembler leurs voisins dans leur propre cour. On a plein d'idées pour 2008, à l'an prochain. »



Marie-Chantal Fiset : 819 737-2296



PLANTATION D'ARBRES ROUYN-NORANDA

Le 31 mai dernier, a été une journée importante pour les citoyens du quartier.

Un terrain vacant depuis plusieurs années a été pris en charge par une trentaine de personnes soucieuses de l'environnement et de la richesse que peut procurer cet espace à notre communauté. Désormais, ce sera une « forêt urbaine ». Nous avons planté nos 400 premiers arbres.

Merci à monsieur Sébastien Giguère, ingénieur forestier et à tout le monde présent pour cette occasion.

Marielle Pellerin : 819-763-4091



20 ANS VILLE ET VILLAGES EN SANTÉ! ROUYN-NORANDA

Depuis sa naissance, Rouyn-Noranda ville et villages en santé a contribué à la réalisation de plus d'une cinquantaine de projets impliquant des centaines de citoyens, groupes ou organismes publics ou privés qui lui ont permis d'évoluer.

Conférence de presse octobre 1987



De gauche à droite : Raymond Major, Trevor Handcock, Réal Lacombe, Gérard Marinovich et Denise Lavallée.

Conseil d'administration de VVS (avril 2007)



De gauche à droite : M. Claude Sanesac, CSSSRN - Ginette Mercier, citoyenne - Richard Gauthier, CSRN - Sylvie Turgeon, conseillère municipale et présidente - Denis Charron, Ville de Rouyn-Noranda - Marc Deschênes, CLÉ de Rouyn-Noranda - Marielle Pellerin, conseillère municipale. Étaient absents : Jean-Luc Turpin, CRJ - Marcia Giroux et Yvon Hurtubise, citoyenne et citoyen.

Denise Lavallée : 819 797-7110



LA FÊTE DES VOISINS ROUYN-NORANDA

Cette année, pour la première fois, cinq rassemblements ont eu lieu, dans le cadre de la Fête des Voisins, sous diverses formes : vente de garage et BBQ, souper hot dog, pause café et croissants, collation Mr Freeze et apéritif. Bref, tous les prétextes sont bons et favorisent une occasion de se parler, de se connaître. Chaque groupe a accueilli entre 20 et 30 personnes. L'an prochain, nous serons au rendez-vous. Bravo!

Marielle Pellerin : 819 763-4091





FÊTE DE QUARTIER SENNETERRE

Le projet de la rue des Cyprès a été parrainé par l'Office municipale d'habitation de Senneterre, avec l'aide de bénévoles résidant sur la rue.

Les activités ont eu lieu dans la rue et comprenaient : vente de garage, dîner BBQ et activités sociales. Des clowns et des surprises ont également alimenté la fête.

Une cinquantaine de personnes ont participé aux activités sous la responsabilité de monsieur Clermont Simard.

Doris Goulet : 819 737-2296



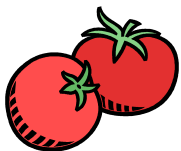
PARC DE LA MARMAILLE LAVERLOCHÈRE

La touche finale a été apposée à notre parc avec l'installation de deux belles pancartes aux entrées du « Parc de la marmaille », ainsi qu'une balançoire sur roues pour le grand bonheur des parents.

Dans le cadre de la semaine des municipalités, le conseil municipal a préparé un brunch le dimanche 3 juin. Les nouveaux arrivants ont été accueillis lors de ce brunch et les nouveaux ont reçu un présent de la part de la municipalité. Cette année, l'implication bénévole de tous les membres des comités locaux fut soulignée par la remise de certificats. L'implication depuis 25 ans d'une bénévole au sein de la bibliothèque municipale n'est certes pas à négliger. En gage de remerciement, une statuette et un certificat lui ont été remis par la responsable de la bibliothèque, madame Maryse Gervais et la Député.

Les profits du brunch ont été versés cette année au comité du Centre Énergie Santé. Des jeunes de la municipalité ont formé ce nouveau comité très actif ; ils ouvriront en septembre prochain une salle d'entraînement.

Mariette Carrière : 819 765-2772



FESTIVAL DE LA TOMATE GUYENNE

Le 21 juillet, aura lieu une journée familiale avec des activités pour tous les goûts : visite guidée des Serres coopérative de Guyenne, tournoi de fer, tournoi de balles, tournoi de tir et tournoi de « start » de VTT, brunch, casse-croûte, souper spaghetti, École des Fans, kiosque culinaire et artisanat (produits régionaux), feux d'artifice, super bon spectacle avec le groupe *Exterio* et *L'enchevêtré* en fin de soirée. L'entrée est gratuite sur le site pour tous.

Pour plus d'information, contactez : Brigitte Boulé au 819 796-2477 ou Christiane Grenier au 819 727-4980.



La Fête des voisins Trécesson

Plus d'une centaine de citoyennes et citoyens, petits et grands, ont marché autour du Lac Beauchamp. Plusieurs, après avoir fait la marche, se sont dirigés vers le lieu de rassemblement pour recevoir un arbre à planter. Par la suite, les membres des deux communautés, grâce aux trois comités (des loisirs, de la Politique familiale et de la Ferme, Villemontel : en santé à Trécesson), ont accueilli les nouvelles familles résidentes de Trécesson pour un souper à la salle communautaire.



Tous se sont donnés rendez-vous pour l'an prochain.

Ghislain Drolet : 819 732-8524



LA FÊTE DES VOISINS VAL-D'OR

La fête des voisins a connu cette année sensiblement le même succès que l'an passé, soit une douzaine de fêtes et plus de 200 participantes et participants. La moitié des personnes organisatrices de l'an dernier étaient de retour cette année, et des fêtes ont eu lieu dans 7 quartiers différents. Des entrevues ont été données à la radio, à la télévision et dans les journaux afin de faire la promotion de la fête. Des invitations ont également été lancées à la population par le biais des médias municipaux (Le Citoyen, site Internet, bulletin Le Contact). Des affiches, cartons d'invitation et feuillets de trucs ont été fournis aux promoteurs citoyens.



Une des fêtes les plus populaires, au parc Poirier. Deux femmes du quartier Paquinville, l'une dans la vingtaine et l'autre dans la cinquantaine, ne se connaissant pas, voulaient organiser le même genre de fête. Elle ont été mises en contact, et ont travaillé ensemble.

Au programme : pique-nique, musique, ballons, maquillage, pâtisseries et crème glacée!

Trois conseillères, Céline Brindamour, Yolette Lévy et Suzanne Couture-Bordeleau ont également participé à une fête des voisins et une cinquantaine de personnes y étaient présentes.

Les idées ne manquaient pas pour l'organisation des fêtes des voisins. Pour l'une de ces fêtes, des cocardes ont été préparées avec le nom du participant ou de la participante et la photo de sa maison; pour une autre fête, il y avait des jeux imaginatifs et du cinéma en plein air.

Paul-Antoine Martel : 819 824-9613



MAGIE DES CHÂTEAUX DE SABLE LA CORNE



La cinquième édition de la Magie des châteaux de sable de La Corne aura lieu le 11 août 2007.

Pour plus d'information, veuillez consulter les sites Internet suivants : www.cableamos.com/magiechateauxsable/ (mise à jour du site en cours) et www.lacorne.ca (en fonction dès la mi-juin 2007).



FOIRE D'ANTIQUITÉS CADILLAC

Les 11 et 12 août 2007 aura lieu la Foire d'antiquités de Cadillac ayant pour thème « Sur le sentier des souvenirs... ».

Faites évaluer vos objets par nos évaluateurs experts : meubles, figurines, porcelaine, tableaux et plus. Plusieurs activités auront lieu : exposition de voitures antiques, parades et show de boucane. Une section de la rue Principale sera fermée et il y aura des amuseurs de rue, bar-terrasse, visites guidées, musique, danseuses baladi, vente d'art et d'artisanat.

Pour réserver un Kiosque ou pour plus d'information, téléphonez au numéro suivant : 819 759-3606



H₂O LE FESTIVAL AMOS



H₂O Le festival aura lieu à Amos du 12 au 15 juillet 2007.

Au programme, plusieurs activités dont : La Volée d'castor, Arthur L'Aventurier et Les Arts du cirque.

Pour plus d'information, consultez le site Internet de l'événement : www.h2olefestival.com ou téléphonez au numéro suivant : 819 727-1242.



LE TITRE DE CHEVALIER DE L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC DÉCERNÉ AU DR RÉAL LACOMBE



Le directeur de santé publique à l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, Dr Réal Lacombe, a obtenu le titre de Chevalier de l'Ordre national du Québec pour l'ensemble de ses travaux en santé publique.

Vous aurez une description de ses réalisations sur le site web de l'Agence au : www.sante-abitibi-temiscamingue.gouv.qc.ca



Direction de santé publique

EN NAVIGUANT SUR LE SITE INTERNET DE L'AGENCE
SECTIONS À DÉCOUVRIR



Quelques précautions pour un été en santé

Protégez-vous des rayons ultraviolets (UV) du soleil. Ils peuvent contribuer au développement du cancer de la peau, de loin le plus fréquent de tous les cancers au Canada. C'est pendant l'été que leur intensité est la plus élevée. Les crèmes solaires ne servent pas à se faire bronzer plus longtemps! On parle beaucoup du soleil comme source de vitamine D depuis deux ans. Mais au Québec, personne ne manque de vitamine D au point de devoir s'exposer indûment au soleil pour combler un manque.

N'oubliez pas que la chaleur, surtout par temps humide, peut être accablante pour les gens dont la santé est fragile. Avec les changements climatiques à nos portes, il se peut que les épisodes de canicules se prolongent et il est important de s'y adapter.

Utilisez le moins possible les pesticides, surtout si c'est pour le simple entretien des pelouses. D'ailleurs, la plupart ne sont plus disponibles en vente libre. Essayez les méthodes non chimiques de contrôle avant de faire appel automatiquement à un exterminateur. Rappelons aussi qu'une certaine dose de tolérance aux pissenlits et aux perce-oreilles est de mise. Un contrôle manuel est toujours possible avant de songer à l'extermination.

La saison de la pêche est débutée. Profitez bien des bénéfices de la consommation du poisson qui est l'un des meilleurs aliments pour la santé. Il contient des acides gras essentiels qui aident à prévenir les maladies cardiovasculaires. Cependant, certains poissons comme le doré, le brochet, l'achigan ou le touladi, peuvent accumuler du mercure dans leur organisme. Une consommation occasionnelle, lors d'une pêche fructueuse, ne présente pas de risque significatif pour la santé en général. Par contre, les femmes enceintes ou qui allaitent devraient éviter de consommer les espèces de poissons mentionnées précédemment.

Faites analyser l'eau de votre puits deux fois par année pour vous assurer de sa qualité. Une première fois au printemps, après la fonte des neiges, pour vérifier son étanchéité et une deuxième fois, plus tard à l'été, pendant les grandes chaleurs, pour vous assurer que des bactéries dangereuses pour la santé (elles prolifèrent davantage en période chaude) ne s'y sont pas multipliées.

Si vous vous baignez dans un lac ou une rivière, il arrive que de petits animaux microscopiques, les cercaires, provoquent parfois une démangeaison de la peau et de petits points rouges ressemblant à une piqûre d'insecte; c'est la dermatite du baigneur. Ne vous privez pas de vous baigner pour autant! Pour éviter les effets désagréables, bougez, nagez, ne restez pas immobile dans l'eau plus de dix minutes à la fois. Puis, frottez-vous vigoureusement avec une serviette en sortant de l'eau. Pour ne pas augmenter la population de cercaires, qui parasitent les escargots et la sauvagine, évitez de nourrir les canards sauvages près des plages et passez le mot à vos voisins qui le font.

Enfin, les personnes allergiques à **l'herbe à poux** seront heureuses d'apprendre que l'on en retrouve encore peu en région. Cependant, depuis quelques années, on note la présence de cette mauvaise herbe au Témiscamingue. Il faudrait arriver à la contrôler le plus possible avant qu'elle n'envahisse tous les bords de route et les terrains vagues dans nos villes. Apprenez à l'identifier et arrachez-la dès que vous repérez un plant pendant vos promenades. Une visite à ce site Internet vous en apprendra davantage : http://www.rrss16.gouv.qc.ca/santepublique/protection/environnement/Qualiteairexterieur/tqhp/hap_photos/infogen.html

Passez un bel été en toute quiétude!

Source : Francis Beauvais, Service des communications et des relations avec la population 819 764-3264, poste 49201



Chaleur et humidité accablantes

Lorsque la température extérieure grimpe au-dessus de 30°C durant plusieurs jours consécutifs, la chaleur excessive et l'humidité peuvent avoir des effets importants sur la santé des personnes vulnérables, tout particulièrement celles dont l'autonomie est restreinte comme les nourrissons et les tout-petits (0-4 ans), les personnes âgées vivant seules, et les personnes souffrant de handicaps, de maladies mentales ou chroniques.



Il est possible de conserver de la fraîcheur à l'intérieur d'un logement même sans climatisation. Garder fermées les fenêtres qui sont exposées au soleil et tirer les rideaux. Les ouvrir seulement lorsqu'elles ne sont plus exposées au soleil et idéalement toute la nuit. Lorsque cela est possible, déplacer les personnes vulnérables vers un espace climatisé pour une période de répit de trois heures. Des salles communautaires fraîches comme un sous-sol d'église pourraient aussi servir d'aire de répit. Si vous devez aller à l'extérieur, rechercher l'ombre et porter des vêtements légers, de couleur pâle ainsi qu'un chapeau pour bien protéger la tête contre l'insolation. Réduire les efforts physiques au minimum. Surtout ne jamais laisser un enfant seul dans une voiture ou dans une pièce fermée non aérée.

Les soins à apporter aux personnes vulnérables : boire régulièrement sans attendre d'avoir soif. Éviter les boissons alcoolisées, très sucrées ou contenant de la caféine. On augmentera la fréquence des tétées des bébés nourris au sein. Augmenter la fréquence des bains et douches fraîches. Rafraîchir la peau avec un brumisateuse ou encore avec des débarbouillettes d'eau froide qu'on gardera au réfrigérateur. Surveiller les signes de déshydratation et de coups de chaleur.

Déshydratation : constipation, urine foncée et en petite quantité, faiblesse musculaire, peau et lèvres sèches, tachycardie, yeux creux et cernés, perte de poids.

Coups de chaleur : élévation de la température corporelle, maux de tête, couleur de peau anormale (pâleur ou rougeur), peau chaude et sèche, nausées, confusion, étourdissements, fatigue, somnolence ou agitation inhabituelle, perte de conscience.



Dans ces conditions, consulter votre médecin rapidement.

Durant la période de canicule, faisons preuve de solidarité. Nous avons tous dans notre entourage des personnes vulnérables qui auraient besoin d'un peu de notre support.

Les cyanobactéries ou algues bleues

Les cyanobactéries sont des micro-organismes qui se développent dans des eaux calmes, chaudes et riches en nutriments, tel que le phosphore. Elles sont omniprésentes sur la planète. Lorsqu'elles deviennent très abondantes, elles forment une fleur d'eau (bloom) colorée allant d'un vert « brocoli » au bleu-vert, presque turquoise. Cela ressemble à un déversement de peinture dans l'eau. Le vent peut également pousser la fleur d'eau jusque sur les rivages où elle se dépose. On l'appelle alors écume. Ces phénomènes sont parfois accompagnés d'odeurs désagréables de décomposition, d'ordure ou de gazon fraîchement coupé. La présence d'écume ou de fleur d'eau peut constituer un risque important pour la santé des usagers. En effet, certaines espèces de cyanobactéries produisent des toxines (les cyanotoxines) pouvant affecter la santé humaine et animale s'il y a consommation de l'eau ou contact cutané avec l'eau contaminée.

Les effets les plus graves sont causés par l'ingestion de l'eau. Il faut donc éviter de boire une eau colorée, de donner cette eau à boire aux animaux de compagnie, d'arroser son potager ou de pratiquer des activités qui risquent d'occasionner une ingestion accidentelle de l'eau contaminée, comme la baignade. Les jeunes enfants sont particulièrement vulnérables. Les symptômes d'une ingestion sont les maux de ventre, les diarrhées, vomissements, maux de tête et fièvre. La consommation d'une eau contenant des cyanotoxines risque également d'affecter le foie et le système nerveux.

Le contact par la peau peut causer des réactions allergiques telles l'irritation des yeux et de la peau (rash) et un mal de gorge. À noter que le port d'un vêtement de plongée (wet suit) ne protège pas la peau. On évite aussi les activités où on risque d'être éclaboussé par de l'eau contaminée (planche à voile, dériveur, ski nautique).

La chair des poissons pêchés dans un lac affecté par les cyanobactéries peut être consommée. Il faut cependant éviter les viscères.

L'an dernier pour toute la région, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) a reçu quatre signalements de fleurs d'eau. Ce sont les lacs Abitibi, Malartic, La Motte et Pelletier. Cependant, étant donné l'abondance des lacs en Abitibi-Témiscamingue, il est possible que d'autres plans d'eau ou parties de plans d'eau soient affectés au cours de l'été ou même à l'automne. Si vous suspectez la présence de cyanobactéries, vous pouvez consulter le site du MDDEP à l'adresse : www.mddep.gouv.qc.ca ou communiquer avec la direction régionale du MDDEP et avec votre municipalité.

Pour en savoir plus, communiquer avec Annik Lefebvre, module santé environnementale, poste 49336.



**LES PROJETS VILLES, VILLAGES, TERRITOIRES ET COMMUNAUTÉS
EN SANTÉ, QU'EST-CE QUE ÇA DONNE?**

COURS «SYMPATHIQUE» D'ÉVALUATION 101:

RÉDACTION D'UN RAPPORT

Le *Bulletin de liaison* de VVTCS prend des vacances! Nous terminons donc «l'année scolaire» en regroupant les deux dernières chroniques annoncées : la rédaction d'un rapport d'évaluation et la diffusion des résultats et du suivi post évaluation.

LA RÉDACTION D'UN RAPPORT... **EN THÉORIE**

On entreprend une évaluation pour qu'elle serve le projet et, ultimement, la communauté. Dans la dernière chronique (no 6), il a été question de l'analyse des résultats. Il faut maintenant regrouper les résultats dans un texte. Avant d'entreprendre la rédaction de ce texte, il est utile de préciser à qui il s'adresse et à quoi il va servir car les besoins du comité responsable du projet peuvent être différents de ceux d'une municipalité ou d'un bailleur de fonds.

On choisit souvent de rédiger un rapport d'évaluation qui permet de rendre compte de toutes les dimensions de l'évaluation qui vient d'être faite. En général, voici les sections que l'on retrouve dans un tel rapport :

Introduction - Résumé du projet - Démarche d'évaluation – Méthodologie - Résultats d'évaluation – Recommandations.

Cependant, selon vos besoins spécifiques et la clientèle à laquelle il s'adresse, certaines sections peuvent être moins importantes ou carrément enlevées. Toutefois, rappelez-vous qu'il est important d'expliquer comment les résultats ont été obtenus (la méthodologie). Cela permet d'asseoir la crédibilité du rapport.

Rappelez-vous qu'avant de finaliser un rapport, il est important de valider les résultats et les recommandations auprès des membres du comité et de toutes autres personnes intéressées à prendre part à la discussion.

Enfin, n'oubliez pas que le rapport doit être facile à lire et compréhensible, ce qui peut avoir une influence sur sa longueur. Il faut aussi lui donner un ton dynamique (tableaux, diagrammes, graphiques, bulles synthèse, couleurs, etc.) afin de maintenir l'intérêt des lecteurs. Il peut également être accompagné d'un résumé (fortement recommandé), ce qui permet une diffusion plus grande de vos résultats.

ÉTAPES DE RÉDACTION	LE PROJET «Bienvenue chez vous!» Val-Épinette-en-santé
<p><u>Introduction</u> :</p> <p>a) présenter le projet succinctement en identifiant le contexte qui lui a donné naissance</p> <p>b) en quelques mots, énoncer le contenu des chapitres ou sections du rapport</p>	<p>Ce rapport présente les résultats de l'évaluation entreprise en 2005 par le comité de Val-Épinette en santé et portant sur le projet intitulé «Bienvenue chez vous»!</p> <p>Ce projet est issu de constats établis par quelques citoyens en 2004 : on avait alors noté que les nouveaux arrivants mettaient du temps à s'intégrer et on les voyait peu dans les comités ou les activités. C'est principalement pour agir sur ce problème qu'un comité de développement s'est formé.</p> <p>Le rapport se divise en 6 sections. Nous présentons d'abord... etc.</p>
<p><u>Résumé du projet</u> :</p> <p>historique et activités de l'organisme et du comité; problématique (l'objet de votre évaluation en lien avec ce que d'autres personnes (chercheurs, institutions ou intervenants) en disent; but et objectifs de l'évaluation</p>	<p>Le comité de développement s'est formé à la suite d'une petite étude que la Municipalité a menée en collaboration avec l'Université du Québec de Grand Esprit. On voulait connaître la situation des citoyens arrivés dans la municipalité depuis moins de 15 ans. Les résultats démontraient notamment que les nouveaux arrivants parvenaient difficilement à se créer un réseau et que moins les gens étaient intégrés, plus la communauté risquait de déperir (Pinson et Alouette, 2004).</p> <p>Les membres du comité sont issus de différents horizons.... Alors qu'on voulait tout simplement organiser une activité d'accueil, on s'est aperçu qu'on pouvait aller beaucoup plus loin...la visée ultime étant d'animer, de fortifier et de faire connaître la communauté afin d'en assurer sa survie...etc.</p>
<p><u>La démarche d'évaluation</u> :</p> <p>sur quoi va porter l'évaluation? Identifier la ou les questions à évaluer, les critères d'évaluation (dimensions) qui ont été appliqués</p>	<p>Lors de la mise en œuvre de l'évaluation, l'équipe s'est notamment intéressée au cheminement parcouru quant à l'intégration des partenaires (santé, éducation et privé) : quel a été le cheminement parcouru et l'investissement de chacun dans cette aventure? Les dimensions et actions suivantes ont été ciblées :</p> <p><u>Motivation des partenaires</u> : par des entrevues individuelles;</p> <p><u>État du partenariat</u> : par une entrevue de groupe;</p> <p><u>Implication des partenaires</u> : quelles ont été nos stratégies de recrutement : utilisation d'un journal de bord.</p>
<p><u>La méthodologie</u> :</p> <p>dire l'approche générale (type qualitatif ou quantitatif ou les deux) et préciser comment on a recueilli l'information</p>	<p>L'équipe a choisi une méthodologie de type qualitatif car lorsque l'on utilise seulement des statistiques, il est difficile d'approfondir les points de vue des divers acteurs concernés.</p> <p>Pour chacune des dimensions et actions retenues (case précédente), indiquer le nombre de répondants, leurs caractéristiques, les procédures de sélection et le mode de construction des outils utilisés.</p>
<p><u>Résultats</u> :</p> <p>tel qu'expliqué à la 6^e chronique.</p>	<p>Résultats d'évaluation par rapport à la question : Avons-nous réussi à intégrer les partenaires (santé, éducation et privé) comme il avait été prévu au départ? (place de chacun, investissement de chacun)</p> <p>Trois nouveaux membres sont arrivés entre septembre 05 et mai 06. Parmi eux, deux ne viennent pas à toutes les rencontres et lorsqu'ils sont présents, ils prennent peu la parole.</p> <p>Julienne et Jean-Soleil découvrent, dans les entrevues, que l'on n'avait pas de stratégies précises de recrutement. Il n'y avait pas non plus de moyens mis en place pour informer les nouveaux de ce qui se passe dans le comité.</p>

<p>Interprétation : le sens que vous donnez à vos résultats</p>	<p>Avons-nous réussi à intégrer les partenaires (santé, éducation et privé) comme il avait été prévu au départ? (place de chacun, investissement de chacun)</p> <p>Quelques nouveaux membres se sont joints au comité, mais sans qu'il y ait eu de stratégies très formelles de recrutement.</p> <p>Tous les efforts n'ont pas été faits pour bien informer les nouveaux membres de ce qui se passait au comité.</p>
<p>Recommandations : qu'est-ce qui devrait être fait à la lumière des résultats</p>	<p>On recommande :</p> <ul style="list-style-type: none"> * que l'équipe se rencontre pour discuter de la continuité du comité; * qu'on tienne compte des intérêts et motivations de chacun afin de bien cerner les difficultés liées à la participation des gens et qu'on ébauche les premiers jalons d'une vision commune; * de réfléchir et de mettre en oeuvre un plan d'action pour a) maintenir la participation des membres actuels et b) développer des stratégies pour recruter d'autres partenaires locaux et régionaux.

Chronique 8 : mai-juin 2007

LA DIFFUSION DES RÉSULTATS

LA DIFFUSION DES RÉSULTATS...et le suivi **EN THÉORIE**

Diffuser des résultats permet de témoigner de l'expérience vécue. Le rapport, quel qu'en soit la forme et la teneur, peut être simplement déposé aux membres du comité d'évaluation et au bailleur de fonds (si nécessaire). Cependant, il est judicieux de rejoindre tous les partenaires concernés par le projet évalué de même que «les autres», individus, organismes et institutions en dehors du projet. Un rapport d'évaluation qui circule entre différents organismes (organismes communautaires, CSSS, diverses Tables régionales, universités, municipalités, etc.) peut ainsi permettre de promouvoir des valeurs telles la démocratie et l'esprit communautaire.

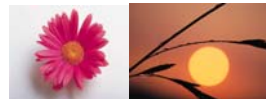
On peut aussi décider de présenter publiquement les résultats de l'évaluation et faire de cet événement une occasion de discussion de pistes de solutions, notamment de celles identifiées dans votre rapport. Les fruits de l'évaluation peuvent également être présentés à des colloques ou faire l'objet d'un résumé dans des Bulletins municipaux ou régionaux (tel le *Bulletin de liaison* VVTS).

L'évaluation terminée, il apparaît raisonnable de donner suite aux recommandations formulées dans le rapport. On peut dès lors transformer le comité d'évaluation en comité de suivi dont le mandat consisterait, par exemple, à rappeler les recommandations et à mobiliser et à motiver les parties prenantes.

DIFFUSION PRÉVUE : LE PROJET «Bienvenue chez vous!» Val-Épinette-en-santé	
Rédaction d'un rapport synthèse d'un maximum de 15 pages	Diffusion aux partenaires immédiats du projet et à certaines institutions et partenaires nationaux, régionaux et locaux.
Confection d'un résumé (2 pages)	<ul style="list-style-type: none"> * Diffusion dans toutes les résidences de la municipalité (résumé inséré dans le journal local : <i>L'épinette</i>) et aux institutions et organismes du territoire. * <u>Envoi au Bulletin régional VVTCS ou national du RQVVS</u>
Communiqué de presse	Envoi au journal régional.
Réalisation d'une présentation sur ordinateur (Power Point)	<ul style="list-style-type: none"> * Présentation publique des résultats dans la municipalité. * Présentation lors de la rencontre du Réseau régional VVTCS.
Assurer le suivi	Julienne et Jean-Soleil acceptent la coordination du comité de suivi. Leur premier geste sera de s'ouvrir aux partenaires intersectoriels.

En terminant, nous tenons à remercier tous les lecteurs de nous avoir suivies dans le temps et nous espérons avoir semé un peu d'intérêt pour l'évaluation.

UN TRÈS BEL ÉTÉ À TOUS ET À TOUTES!



(N.B. : toutes les chroniques antérieures sont disponibles sur le site web de l'Agence : http://www.sante-abitibi-temiscamingue.gouv.qc.ca/Bulletins_VVS.html) Chronique 1 = septembre 2006.

Paule Simard, paule.simard@inspq.qc.ca et Ginette Paré, ginette_pare1@sss.gouv.qc.ca
 Direction de santé publique



• Juin : Mois des aînés et mois de la sensibilisation aux maladies du cœur

ÉVÉNEMENTS

- Semaine de sensibilisation à la prudence au soleil du 28 mai au 3 juin
- Semaine québécoise des personnes handicapées du 1^{er} au 7 juin
- Relais pour la vie du 1^{er} au 22 juin
- Semaine canadienne de l'environnement du 3 au 9 juin
- Semaine des municipalités du 3 au 9 juin
- Semaine nationale de la sécurité aquatique du 3 au 9 juin
- Journée nationale des survivants du cancer le 3 juin
- Journée mondiale de l'environnement le 5 juin
- Journée de l'air pur le 6 juin
- Journée mondiale de la collecte de sang le 14 juin

- Fête des pères le 17 juin
- Journée nationale des Autochtones le 21 juin
- Fête nationale des Québécois le 24 juin
- Journée internationale contre l'abus et le trafic illicite des drogues le 26 juin
- Journée mondiale de la population le 11 juillet
- Semaine de prévention de la noyade du 15 au 22 juillet
- Journée des parcs du Canada le 21 juillet
- Semaine mondiale de l'allaitement maternel du 1^{er} au 7 août
- Journée internationale de la jeunesse le 12 août

En bref

- Trois jeunes qui veulent participer à nettoyer l'environnement montrent une initiative extraordinaire et hors du commun. Ils décident d'entreprendre un grand nettoyage de la cours de l'école Saint-Paul de **Preissac**. « Nous croyons que cette participation aura contribué à une amélioration de la planète ». Les parents et les grands-parents, ainsi que l'équipe du journal félicitent Cédrik, Sébastien et Guillaume pour leur initiative. Bravo les gars!
- Les Caisses Desjardins de la **Vallée-de-l'Or** et de **l'Est de l'Abitibi** investissent un montant total de 13 000 \$ afin de permettre à 14 jeunes des MRC Vallée-de-l'Or et Abitibi d'occuper un emploi cet été.
- Le Conseil central de l'Abitibi-Témiscamingue, Nord-du-Québec-CSN, a signé une *Déclaration d'amitié* avec les Centres d'amitié autochtones de **Val-d'Or** et de **Senneterre**, lors de son 19^e congrès tenu à La Sarre.
- Le P'tit Journal de **Malartic** s'est vu décerner quatre prix lors du gala du 26^e Congrès annuel de l'Association des médias écrits communautaires du Québec, tenu le 28 avril, à Valleyfield. « Les encouragements de la communauté ont joué pour beaucoup dans l'ardeur que nous avons mise au travail ».
- C'est à l'école secondaire Le Carrefour de **Latulipe** que le projet *Contre l'alcool au volant* a été présenté pour une première fois à des jeunes âgés de 14 à 17 ans. Les réactions des jeunes ont démontré que ce projet tapait dans le mille.
- Avec trois témoignages ainsi que des mises en situation, le DVD *Oui les gars aussi*, un film percutant présenté au Théâtre du Rift, à **Ville-Marie**, avait pour seul but de dévoiler au grand jour une réalité plus souvent qu'autrement passée sous silence. « C'est le mur du silence qui est le plus difficile à briser », exprime une des victimes dans le film.
- Sous le thème *Tradition, cultures et modernité*, le vendredi 18 mai a eu lieu pour une cinquième édition le Colloque des Premières Nations à l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue. Sous l'égide du Comité consultatif des Premières Nations du Centre Lucien-Cliche, l'événement s'est tenu à **Val-d'Or**. Cette année, des conférenciers d'expérience et de jeunes adultes autochtones ont tenté de démontrer qu'il est possible de préserver sa culture et son identité dans le monde moderne.
- Si les spectacles d'envergure et les feux pyromusicaux en soirée s'adressent davantage aux adultes, Osisko en lumière, de **Rouyn-Noranda**, se veut aussi un événement familial. L'événement aura lieu du 3 au 5 août 2007.
- Pas moins de 60 adolescents de **Rouyn-Noranda** auront la chance de s'impliquer bénévolement cet été dans l'un ou l'autre des neufs organismes associés au projet Jeunes bénévoles. Le Centre ressources jeunesse et ses partenaires viennent de relancer le projet pour une 9^e année.
- Le Carrefour Jeunesse Emploi de **l'Abitibi-Ouest** renouvelle le programme Jeunes au travail Desjardins pour la 3^e année consécutive, en collaboration avec les caisses populaires du territoire.
- Un nouveau camp d'été culturel et artistique sera offert dans les locaux de l'école de danse du 2 juillet au 15 août, aux personnes de 4 à 35 ans de **l'Abitibi-Ouest**, cette année, grâce à l'initiative d'Audrey Rochette et de Valérie Veillette.
- Qui dit retour des beaux jours dit aussi camps de jour. Encore une fois cette année, il y aura une grande variété d'activités offertes aux jeunes. Le programme municipal de **Rouyn-Noranda** se déroulera du 25 juin au 9 août.
- Des camps de jour scientifiques pour les jeunes curieux se tiendront du 25 juin au 10 août 2007, pour les enfants de 6 à 12 ans à la grandeur de la région.
- L'achat local sera la priorité #1 de la Chambre de commerce de **l'Abitibi-Ouest**, au cours de la prochaine année, et elle a formé un comité pour piloter ce dossier.
- Sans milieux ruraux vivants et animés, la région pourra difficilement se développer. C'est le thème que la Chaire en développement des petites collectivités de l'UQAT a exploré lors de son colloque qui a eu lieu le 12 mai au Centre de plein air du lac Flavrian.
- La 6^e édition de la Foire gourmande aura lieu du 17 au 19 août à **Ville-Marie**. Plus d'espace, plus de budget et plus d'activités sont au menu. Un échange avec un autre événement est même au Programme.
- La troupe À cœur ouvert de **La Sarre** met le paquet, comme on dit, pour la 3^e édition de sa méga production Le Paradis du Nord, qui sera offerte au public au Théâtre Desjardins du Colisée, du 28 juin au 4 août. Elle y incorporera plusieurs nouveautés et les trois premières représentations comporteront des attractions spéciales.
- La 13^e édition du Festival forestier de **Senneterre** aura lieu du 29 juin au 1^{er} juillet avec compétitions, tirages, spectacles et jeux.

Pour en savoir plus

**DOCUMENTS DISPONIBLES
AU CENTRE D'INFORMATION TECHNIQUE
SUR, POUR ET PAR LES COMMUNAUTÉS**

- Guillaume Beaulé, Direction de santé publique, Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue (2007). *Les chutes accidentelles en Abitibi-Témiscamingue : aperçu de la morbidité hospitalière en 2004-2005 et de la mortalité en 2003*. (Ce document traite des dernières données disponibles en ce qui concerne les hospitalisations et les décès par chutes accidentelles, dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue et à l'échelle des différents territoires de réseaux locaux de services. Il est disponible sur le site web de l'Agence (actuellement sur la page d'accueil) dans la section Bibliothèque, sous section Fascicules thématiques).
- Gaston Gadoury, Paule Simard et Diane Champagne, Agence de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue (2007). *Connaître et accompagner les communautés—Trousse d'outils et—Fiches signalétiques de la trousse d'outils*.



Vous pouvez emprunter l'un ou l'autre de ces documents auprès de Guylaine St-Arnaud au : 819 764-3264, poste 49316 ou par courriel : guyaine_starnaud@ssss.gouv.qc.ca

Et si nous allions...



SITES À VISITER



- Aînés : www.seniors.gc.ca
- Maladies du cœur : www.heartandstroke.ca
- Prudence au soleil : www.dermatology.ca
- Relais pour la vie : www.cancer.ca
- Environnement et air pur : www.ec.gc.ca
- Collecte de sang : www.bloodservices.ca
- Journée internationale contre l'abus et le trafic illicite des drogues : www.unac.org
- Journée mondiale de la population : www.unac.org
- Autochtones : www.ainc-inac.gc.ca
- Journée des parcs du Canada : www.parksday.ca
- Semaine mondiale de l'allaitement maternel (en anglais seulement) : www.waba.org.my
- Journée internationale de la jeunesse : www.unac.org
- Site web de l'Agence : www.sante-abitibi-temiscamingue.gouv.qc.ca

Directement de...

Services Québec

- *Bientôt conducteur d'un véhicule de promenade / L'accès graduel à la conduite*, de la Société d'assurance automobile du Québec ;
- *Le budget en un coup d'œil*, de Finances Québec ;
- *Perte ou vol de cartes*, de Services Québec ;
- *Travailler en sécurité pour une maternité sans danger*, de la Commission de la santé et de la sécurité au travail.

Vous pouvez vous procurer gratuitement ces documents auprès de **Services Québec au 255, avenue Principale, RC 01, Rouyn-Noranda** et vous pouvez aussi consulter d'autres documents sur le site Internet du Portail régional de l'Abitibi-Témiscamingue, à l'adresse suivante : www.abitibitemiscamingue.gouv.qc.ca dans la rubrique Publications.

Prochaine diffusion : Septembre 2007
Tirage : 500 copies



PENSÉE DU MOIS

« L'enthousiasme est à la base de tout progrès »
(Henry Ford)

Coordination : Carmen V. Boucher
Collaboration : André Bouchard, Marie-Claire Lacasse et Danielle Landriault
Conception, mise en page et diffusion : Guylaine St-Arnaud

Pour recevoir le Bulletin par courriel :
guyaine_starnaud@ssss.gouv.qc.ca



Agence de la santé
et des services
sociaux de l'Abitibi-
Témiscamingue

Québec

Centre d'information technique sur, par et pour les communautés
Villes, villages, territoires et communautés en santé
1, 9^e Rue, Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2A9
Tél. : 819 764-3264, poste 49316